

五月三日

五年

外務省ニ設クル洋語學所定額金ヲ増加ス

外務省同

五月三日

外務省附屬洋語學所定額金ヲ増加ス

八

外務省ニ附屬シ洋語學所ヲ起セシハ第一世間ニ通  
譯ノ技藝ニ熟達セシ者甚々乏數各國往復ノ公書翻  
譯ニ差支且又各國條約中ニモ期限ヲ定メ或ハ五年  
或ハ三年ノ後相互ニ譯文ヲ用ヒス其自國語或ハ他  
ノ洋語ヲ以テ書翰往復スハシトノ盟文モ有之方今  
既ニ其時限ヲ過キ五ニ自國ノ語ヲ以テ公書往復イ  
タスヘキ時限ニ至レルモ有之即チ獨乙國ヨリハ其  
約ヲ主張シ來リ殆ント差支候場合ニ臨候儀ニテ只  
今ノ内ニ精々各國ノ語學ヲ翻譯事ノ生徒教育シ置  
サレハ約ニ背タノミナラス交際ノ不便ヲ醸シ候儀

二月昨春以來語學所ヲ開キ教師ヲ聘シ教導為致候  
所師等共互ニ奮發勉勵大ニ其實功相顯レ就中一等  
生ニ升候者ハ既ニ尋常ノ文語解通ノ地位ニ至リ候  
儀ノ所藩縣廢置等ノ改革以來生徒ノ學資金其支給  
ノ路ヲ失ヒ多クハ宛乏ノ散生ノミニ相成一同困愁  
致居候ニ付右一等生等ハ聊其資給ヲ與ヘ安シテ  
當塾ニ修學セシメ期シテ成業相待申度存シ候ヘ共  
洋語學所定額ノ金數一々年貳千兩ト御定メニ相成  
居候儀故資給遣ハシ候ニハ何分引足り不申去トテ  
是迄ノ安ニテ打捨置候テハ自費難支首ヲ以テ退學  
可願様子モ相見積勞半途ニシテ廢沮可致弊ニ至リ  
其掛リ官員尤苦慮致居候且又生徒追日學業進步ノ  
度ニ從ヒ各種ノ書籍モ買上ケ候儀ニ付右入費モ不

付第

少候間洋語學所定額金尚千兩御加増一々年都合三  
千兩ト御定相成候様致度此段相伺候也 三月廿二日 外務  
伺之通 五月三日

前書伺ノ通定額千兩相増候ヘハ左ノ通手當相遣シ  
餘分ヲ以テ書籍買上勝手ニ除名不相成進退トモ本  
省ノ指圖相受候事ニ規則相定度候事

一金三十拾六兩 四語 一等生拾貳人

但一語三人宛壹人金三兩

一金四十拾兩 四語 二等貳拾人

但一語五人宛壹人金貳兩

壹々年金九百拾貳兩

外務省へ通達 史官

二月昨春以來語學所ヲ開キ教師ヲ聘シ教導為致候  
所師等共五ニ奮發勉勵大ニ其實功相顯レ就中一等  
生ニ升候者ハ既ニ尋常ノ文語解通ノ地位ニ至リ候  
儀ノ所藩縣廢置等ノ改革以來生徒ノ學資金其支給  
ノ路ヲ失ヒ多クハ宛乏ノ散生ノミニ相成一同困惑  
致居候ニ付右一等生等ハ聊其資給ヲ與ヘ安シテ  
當塾ニ修學セシメ期シテ成業相待申度存シ候ヘ共  
洋語學所定額ノ金數一ケ年貳千兩ト御定メニ相成  
居候儀故資給遣ハシ候ニハ何分引足り不申去トテ  
是迄ノ姿ニテ打捨置候テハ自費難支旨ヲ以テ退學  
可願様子モ相見積勞半途ニシテ廢沮可致弊ニ至リ  
其掛リ官員尤苦慮致居候且又生徒追日學業進步ノ  
度ニ從ヒ各種ノ書籍モ買上ケ候儀ニ付右入費モ不

付筆

以下月

認  
務  
金  
五  
年  
五  
月  
三  
日

少候間洋語學所定額金尚千兩御加増一ケ年都合三  
月廿二日 外務

前書伺ノ通定額千兩相増候ヘハ左ノ通手當相遣シ  
餘分ヲ以テ書籍買上勝手ニ除名不相成進退トモ本  
省ノ指圖相受候事ニ規則相定度候事

一金三十拾六兩 四語 一等生拾貳人

但一語三人宛壹人金三兩

一金四十拾兩 四語 二等貳拾人

但一語五人宛壹人金貳兩

壹ケ年金九百拾貳兩

外務省へ通達 史官

太政頭典

語學所定額金増加ノ儀御申立有之候所右ハ他ニモ  
相響候廩有之候故向來遣拂ノ目的委細御取調至急  
御申立可有之候也 三月廿三日

外務省四答

語學所定額金増加將來遣拂ノ大凡見込左ノ通  
一金千兩也 増加高

此遣拂

一金四百三十拾貳兩也

右四語學一等生拾貳人年給

但一語學ニ付生徒三人宛ニテ壹人ハ壹月三兩

宛ノ大凡見積

一四百八拾兩也

右四語學二等生貳拾八年給

但一語學ニ付生徒五人宛ニテ壹人ハ壹月貳兩  
宛ノ大凡見積

一八拾八兩也

右洋書籍買上代大凡ノ見積

右之通

文部省答議

五月四日

外務省語學所定額金増加ノ儀ニ付御打合ノ趣致承  
知候右語學所ノ儀一般ノ諸學校ニ列シ往々ハ當省  
所轄ノ品ニ可有之存候ハ兼テ相伺置候一体ノ學  
制相立候マテハ何トモ見込相立候儀出来不申候作  
供全所ノ儀ハ當省ニ引離ニ格別ノ御處分ニ相成次  
次第ニ候ハ、外務省伺ノ通被 仰付可然存候此段  
御回答ニ及候也 四月四日

大藏省へ商議史官

外務省ニ属候洋語學所定額金増加ノ儀ニ付別紙ノ  
通伺出候間見込及御打合候早々御答可有之候也  
四月八日

但文部省見込相添置候間御参考可有之候也

大藏省 奏議 五年四月廿日

外務省ニ附属セシ洋語學所定額金増加ノ儀ニ付文  
部省見込相添御下問ノ趣熟考候所右ハ世間通譯ノ  
技藝ニ曉通ノ者乏敷且各國條約中五年或ハ三年ノ  
後ハ互ニ譯文ヲ用セス往復書簡等縱テ自國ノ語ヲ  
用ヒ可申旨ノ盟文モ有之既ニ其期限モ相過キ候由  
ヲ以テ獨逸國ヨリハ其約ヲ主張シ來彼是差支モ不  
少ニ付昨春以來閑塾御許允殊更教師ヲ聘シ登塾ノ

生徒モ學業成達頗ル實効相顯候運ヒニ相成候折柄  
藩縣廢置ノ御處分以後學生官費支給ノ道ヲ失ヒ安  
シテ修業難相成從前ノ素志ヲ敗リ中道路阻致候テ  
ハ是迄ノ底熟モ無用ニ属シ究竟御利益無之儀ニ付  
御聞届相成可然哉ニ被存候ヘトモ未全國一般ノ學  
制モ不被 仰出生徒官費ニ離レ候者一縣ノ儀ニテ  
全省語學所ノ生徒ノミ幸ヲ得候様ニテハ不相當ニ  
可有之且諸省定額モ追々ニ増加御出費ノ緩急苦慮  
仕候折柄同所ノ儀ハ一々年漢洋合メ四千七拾六兩  
余ノ定金ニ候ハハ先暫時從前ノ通御据置相成可然  
存候仍テ別紙送進此段申進候也 四月廿八日

史官 大藏省ハ達 五年五月二日

外務省同洋語學所定額金加増ノ儀ニ付文部省見込

書相添過日御廻シ申候所續々ノ御省議ヲ附シ書類  
御返却相成候ヘトモ右ハ不得止事故有之ニ付外務  
省同ノ通今日御許容相成候條此段申入候也五月三日  
追テ本文ノ趣旨ハ昨日澁澤從五位參 朝ノ節御  
通相成候也

六年五月十日

外務省五月分定額金下附ヲ請フ直ニ大藏省へ照管セ  
シム

外務省伺

當省定額金仕拂方區別ノ儀三月廿七日相伺置候處  
于今御下知無之ニ付不得止差掛ル分定額金ノ内ニ  
テ操替渡方取計置候處此節別紙概算書ノ通不足ニ  
相成候ニ付無餘儀三井組へ操替申付置候處當四月  
分定額月割ヲ請取候而已ニテハ三井組へ迄度方ニ  
モ差支候ニ付來五月分此節請取度候間渡方取計候  
様大藏省へ御達ニ有之度尤前條伺置候處々伺ノ通  
リ御下知相成候上ハ丈々仕譯相定候間其仕譯ヲ以  
大藏省ヨリ請取方攝取可申依テハ如別紙不足ニモ